綜合新聞

振華聲演巨型粵劇
籌備排劇購票擠擁

四月廿六日乃粵劇始祖田竇二師誕辰，雲埠振華聲劇社於是日行祀師禮，并沿例醵欵二百元與八和會，以表尊師之道，蒙該會函覆妥收，語多贊勉，該社長鄭炯光亦已接到空郵劇本，交與劇務陳炎彬分派完竣，音樂主任林伯榮，以三劇中新選小曲頗多，特約同各樂員於是日將全部樂曲練習，陳飛燕女士則將各藝員所担任之角色，一一予以排練，俾各伶倌到齊時，一排即就，務求演出「眞，善，美，」。

此次演出之三劇，故事新穎曲折，莊諧俠艷，每一紅伶造唱均勻，年前在港油麻地演出，主角及觀衆要求將「蓋世雙雄」一劇重演，而原定之「還我漢江山」改爲日戲，突破街坊會演戲之前例，足見該劇編排緊扣，伶倌／藝工巧妙，實足尚提也，聞該社近日購票者仍擠擁，願曲周郎，幸勿坐失名劇，側聞文武狀元陳錦棠已厭倦氍毹，如傳是實，則更時乎難再也。

周朝鎬翁喪禮榮哀

（域埠訊）本埠老僑，民治黨盟長周公朝鎬于前數天在醫院仙逝，周翁生前預立遺言，一切後事，交由黃秉鈞君主持，喪禮從儉，不可習俗繁瑣，以省人事節財力，故秉鈞承此遺命，事前曾向民治黨達權總社，周姓父老相商，故遵遺命，從簡辦理，至廿七日在殯儀館開喪，禮堂掛黨社輓聯，及佈置生花，莊嚴肅穆，至下午三時，由周如貞牧師祈禱，及講述人生眞諦，斯時靜默肅然，再由林福疇君司儀，周逸經君講述周翁生前行狀，獻花致祭者，民治黨陳錦瑝，總社陳福如，至德堂周家糾等君，繼即辭靈，及各親友向周翁遺容行最後禮，扶柩者廖廣勝，周自璉，林國智，周伯昌，阮才，梁忠等，名譽扶柩者，陳福如，關祥生，分發利是者陳祥，由交通警引路，各送殯車隨靈柩至民治黨門前暫停，致祭獻花 隨而送至墳場，舉行歸土禮，如儀而別，計花圈十餘具 素車二十餘輛，可謂生榮死哀，足見周翁生前之盛德感人也 又乃歷黨社及至德堂等賻儀 全數由黃秉鈞君，送贈域埠華僑公立學校爲經費 以表周翁栽培後進之志云。

聖方濟獎助升學
華裔子弟可申請

（雲訊）爲我華裔培育英才起見，此間天主教聖方濟堂華人教務中心自去屆義賣大會後即撥欵三百五十元以爲獎助華裔第十二班學生升學大專 鼓勵，（未完）

三凡市殯儀館
勞資糾紛罷工

（三凡市訊）三凡市殯儀業因勞資合約糾紛，昨日一律關閉，工會星期二下令對廿四間大規模殯儀館罷工，其餘則自行關閉。

東主私人律師新昇宣佈，一間罷工，即對全体罷工，彼稱，罷工期中，市附近各縣殯儀館得接辦殯儀事，三凡市每日平均有廿國人辭世。

昨晚有廿二間，殯儀館關閉 藉以報復，會員對一間殯儀館罷工，

發言人稱 經理部人員自行主理早已定期之殯禮。

三藩市反戰倒懸國旗
同性戀者陣容最龐大

（三凡市訊）反戰示威大巡行，昨星期六下午九時左右自孖結街東端出發，至金門公園馬球場舉行大會，隊伍高舉國旗數十面，但將國旗倒懸 其中有無數小面美國旗上之星取出，而代以共黨和平標幟 所舉起之大面越共旗隨風飄揚，則與美國旗并列。

警察國百五十人沿途守衞，巡行隊伍，由隊長四十人，分組持秩序。

所持標語牌除「現在，現在，現在撤退」之標語佔多數外，復有「要求釋放黑豹黨人施路」，「彼正在紐哈溫受審，被控謀殺案」，又有「要求釋放戴維斯（伊被控與馬連縣法庭槍殺事件有關）」，一批反戰軍人領路，因禁止穿着軍服參加巡行，故意穿起不整齊之軍裝，且戴勳章，亦有穿着不倫不類之降傘隊服裝。

滋馬球場發表演說者，約有卅人，反越戰之民主黨眾議會，議員賀波頓演說時，呼籲民衆樂助，以便支付此次示威之欠欵叁萬五千元，倘受愚畜；所謂第三世界領袖以粗言穢語叱罵謂渠向竊人索款，山孖刁共和黨鴿派下議院議員麥柯羅士基，聽到一演講者上台出言猥褻不雅，深感失望，忽然離下演講台，未有演說，駕車離去，同時退出者，復有多人，包括和領袖著名歌姬鍾芭愛之丈夫哈理士，大會一片混亂，台上米高風中斷多次，卒於下午四時零五分宣佈散會，以防發生事故，會中只一國人因醉酒騷擾，而遭逮捕，市長亞利奧圖乘車至紀利街火警廿七亞運由落車，立於街旁人叢中，參觀遊行。

卜技利同性戀愛解放陣線 陣容最大，且齊穿紫色長衣，高叫「一二三四」不要X戰爭」之汚語口號。

禿頭和尚一羣，穿着橙黃袈沙，放出燒香異味，有助於掩蓋馬利華拿烟味，一部巡行者在途中公然分發此種毒品，所高舉之旗幟種類甚多，包括古巴國旗，全國解放陣線旗，同性戀愛解放運動紫色間條旗在內。

榮卓公司

電話：弍五四：七六九六

承接內外
裝修油漆
土庫間格
新建重修
免費估價
大小工程
壹律歡迎

盤碗等清盤大平賣

本店甕皆過多，甕棧清盤平賣，現款交易並自攜帶，刀义，盤碗，玻璃具及其他器皿禮品等，減價由百份之弍十至五十，四月廿九日三十日，星期四、五、上午九時至下午九時，星期六日上午九時至下午六時。五月三日四日，上午九時至下午六時。 Arbutus Buscombe Co, 2323 Quebec St. 粮食與皿發行客。

長男鴻蔭
長女孟寧
已於壹九七壹年四月廿八日在香港婚姻註冊處結婚
謹此
敬告親友
鄭保森 吳玉蘭
傳康華 黃秀穎 敬啓

土庫聯房出租

二或三房，廳，廚，廁，下午五時半後週末全日。電話：三二一、九二六九

（一）解決「職業」「投資」兩問題。大菓舖連實業，每日生意約千元，業主經營十餘年，退休出讓，人力財力適合者，請速洽購。

（二）唐人街旺區中菜館，卡座廿四個，另可擺圓桌七張，生財器具齊全有批期，讓價貳萬四千五。

（三）離雲埠四十六里，西人業主菓舖連實業出讓，樓上有兩睡房住所，佔商業地一萬三千餘方尺，每日生意百二，銀期六千，年利六厘，要二萬四千五，另點貨。

電話：二二二四、五〇三三 馮本鐸
879-6111 Ben Feng, Montgomery-Yen Ltd.

街角雜貨舖出賣

租平有批，位於 5498 Fraser St,

樓上聯房出租

包電煖氣，月租八十五元，一五四二，羌李街火山孖梳街。電話二五三、八九一六

華新書局

成功之鑰 屈武折著 壹元六毫
兩朝國恩宋子文秘史 艾萍著 九毫
古今詩詞選譯中英對照 壹元[illegible]
[illegible]語時代曲名歌千首 式元式[illegible]
世說新語 [illegible]著 壹元八毫
失望的靈魂九毫 海音著 壹元[illegible]
愛人的日記 孟君著 壹元四五
占士邦斷送金手指 艾文著 壹元六
[illegible]
[illegible]十年 [illegible]
[illegible]
沉淪 壹元五毫五 以上[illegible]
男女倫情的秘[illegible] [illegible]
女性衛生手冊 白衣著 壹元八
西洋艷聞王孫書一至五各壹元六
性愛的泉源 [illegible]著 壹元四
女郎者手冊七毫 王子八[illegible]
二世祖[illegible]
二世祖[illegible]

故宮春秋畫冊精裝（彩色精印）圖卄幅六元
國父孫中山先生傳 壹元五

英語慣用法詞典 [illegible] 精庄本五元

一劍鎮江湖 五冊 [illegible]
迷宮魔劍 廿冊 [illegible]
[illegible]恩仇州六冊 [illegible]
彈劍江湖十式冊 [illegible]
新斷刃九形保匡客 [illegible]
[illegible]廿六冊 [illegible]
情天斷魂廿冊 [illegible]
[illegible]谷八冊 [illegible]
[illegible]旗十六冊 [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
花龍草[illegible] 高碧瑶著 [illegible]
如花美眷九毫 [illegible]
[illegible]無限好 孝凱論著 壹元壹毫
文人的寶藏 白衣著 壹元壹五
[illegible]三 吃月亮的人 元四[illegible]

Wah Sun Book Shop 78 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

NATIONAL LIFE
ASSURANCE COMPANY
OF CANADA
SUITE 501
1155 W. Pender St.,
Vancouver 1, B. C.

鄭楫輝代理

Wayne C. F. Cheng
公司電話： 685-7231
住家： 228-9336

專爲閣下將來幸福着想
本公司特設
一、各種人壽保險
二、意外和患病入息保障
三、減輕入息稅退休儲蓄
四、大學教育基金等等
不勝枚舉，如蒙諮詢
請即賜電，新到加國
移民，一律歡迎。

陳健鏞 Kinson Chan

The Gallery
公司 324-2441
住家 255-0010
Rutherford Thompson McRae Ltd
1445 East 41st Ave.,
Vancouver 15, B. C.

▲近華埠白人業主，合法四組聯房入息屋急賣，各自門口出入，內外翻新如新，每組用精美材料間格，年租收四千九百廿元，巴士學校商場便，只三萬二千九百

▲北雲，前舖後居一廳兩房，中型菓店連實業，位商業住宅旺區、鄰近八十平民住屋在建築中，將來生意定双倍，現年做六萬五，首期二萬五，九厘息，可開張

▲近PNE區，十六年新，士德古外墻，一廳兩房住宅，土庫另有一廳兩房及廁所等，兼與另開門出房，前後花園，巴士學校便，取二萬四千九百元。

▲埠中，唐西餐館生意，裝修如新，設備完善，生意穩固，現經營[illegible]及送餐，批長，有停車場，十分抵買

▲大型雜貨店連磚墻實業，另包括壹間優雅七廳房住屋及土庫全部完成，位於Burnaby繁盛區，鋪面光猛潤大，壹流設備及裝修，數短，顧客多，每月生意九千，大有前途，適合家庭經營，勿失良機。

華民戲院
150 E. HASTINGS ST. AVON
喜士定街東一百五十號

五月一號禮拜六由十二點半開映至十點半完場
『眞假公主爭駙馬』 任劍輝 吳君麗 任冰兒 譚蘭卿
『一劍情』 南紅 江漢 陳寶珠 石堅 蕭芳芳 被菊紅

五月二號禮拜日由十二點半開始至十點半放戲
『大鬧梅知府』 苗岫雲 碧容探監唱主題曲 譚秀珍大鬧梅知府趣妙笑
七彩『劍王子』 楊群 江南 江霞 張清
『新樊梨花』 梁無相 鄭碧影 羽佳
『家教』 余美華 上官筠慧 司馬華龍

敬請 各界男女僑胞留意
電影 映到五月九號禮拜晚
十点半停業（骨拜）

影機：日本最新出新型十六厘意帝牌每架千五元，美國役控牌普通式每架二百元（有銀幕）
卅五厘鉄桶鉄輪畫片牌照所有用具一概大平賣。
書籍：各種各類名著小說數千冊俾返一百元好咯。

龔貞信花舖
如蒙惠顧 Phone: 733-5304
免費送到 3024 W. BROADWAY
華民聯號 VANCOUVER 8, B.C.

環球旅行社
UNIVERSAL TRAVEL SERVICE
ROOM 401-3 YAU YUE BANK BLDG;
127-131 DES VOEUX RD; C.
HONG KONG
TEL: 237509 239394 241243
香港德輔道中有餘銀行大廈
五樓四〇一至三室

港澳華僑眷屬來加，美各埠
免費辦手續，廉價搭飛機

㈠美加新移民法案施行至今，來美、加、各埠之移民，至爲便易，由本社經辦者，快妥抵埠。
㈡本社主要業務－幫助移民，留學手續，旅遊觀光，訂位船票，各埠行李，代客採購物品，旅行文件，旅行保險等業務。
㈢本社派專員，忠誠爲客服務，代填表格，詳細指導，解決一切疑難，費用全免。
㈣各埠僑胞眷屬，如居港澳者，若需辦理移民手續，請去信通知，當爲本社接洽，無任歡迎。

香港環球旅行社 經理 劉俊才 敬啓

實事實業燕梳有限公司
伍澤濂 黃陳秀英 事務所
208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.
辦事處電話 MU. 2-5284
Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance
夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 劉天賜 876-4575 周秋常 988-6855, 陳宗怡 732-6451
本號每日接有新住家屋柏文樓宇出賣 請駕臨本號或電話詢問 加利連市 298-0216

周秋常

伍[illegible]

代理燕梳

本號代理汽車房屋火燭盜竊搶劫等各項燕梳，價錢公道服務快捷，如對保險事宜有不明之處，請隨時駕臨詢問

㈠本埠一流酒家，生意興旺，社團私人酒席，幾乎每週均有 機會難逢，開價六萬五，請問伍澤濂
㈡靚人息屋式三樓收租二百十五元自己住樓下四廳房土庫有兩房及水喉連傢俬二萬四千。
㈢旺街靚雜貨店，每月生意八千餘，街角地位，上等架擇，有長批，業主他圖急賣。劉天賜
㈣全新唐人埠上下層孖屋，凉台設備，三大睡房客廳，厨房，四萬一千九，問周秋常
㈤新型一廳三房平房，特大五十二尺地 雙單位，近乃磨街，價式萬六千九，問陳宗怡
㈥近山孖梳街，學校，市場，而交通便利，四大睡房牛家屋，位於孖寧地帶，詳情問加利連市
㈦山孖梳街附近士德古墻住屋，三睡房二房，價二萬一千九百元，詳情問伍澤濂 土庫亦有
㈧近山孖梳八年新屋土庫全部完成在柏文地運及售價式萬八千九百元，平過市。劉天賜
㈨奶吆街近喜市定區，上下層孖屋，屋乜自住外，每月入息壹百六十元，內外雅潔，式萬七伍澤森，
㈩投資好機會商業樓，三組聯房與一大舖，月入五百元，取價四萬七千五。周秋常
⑪西區精美住家屋，室內由專家裝修如新，交通便利，環境優美，合爲尚小家庭。陳宗怡
⑫一個布洛到山孖梳街及喜市定街 三層士德古屋，另有車房，十分雅潔，詳情問加利連市
⑬近埠入息屋，業主自住尚有三組聯房出租，屋內裝潢雅潔，開價叁萬弍千五。伍澤濂
⑭街角雜貨舖連實業樓上兩組聯房貨二百三十元，石米牆取價四萬七千九百元先交二萬元。劉天賜
⑮一廳三睡房，東區靚屋，柏文地區，全新廚房，有洋台，試首期付欵五千元，詳情問伍澤濂
⑯四千元可買學，其餘供回業主，交通利便，近學校，雅潔上家屋，式萬叁千七百元。周秋常
⑰廿街火乃路堅固新型住屋，六大廳房，土庫一廳房，特稱地段，價叁萬零九百元。陳宗怡
⑱位於片打街石米牆身住屋，另有廚房，及土庫三套潔具，適合大家庭。加利連市
⑲街角雜貨店，有花園，旺月生意逾七千，店主乏助手料理，割價廉售，詳情問伍澤濂
⑳近非莎街火十六街六廳房住家屋共四個睡房土庫另有房合萬九千九業主急讓 問劉天賜
㉑細街靚雜貨店，第一流設備，地區適中，每月生意約六千元，大有前途。詳情問伍澤森
㉒近喜士定街式萬二千元住家屋，土庫可出租，月入一百廿五元，抵買，平過交租。周秋常
㉓新裝修住宅，位口式街及域多利，全舖地氈，土庫已間三睡房，價錢經濟。問陳宗怡
㉔全新近乃磨與廿八街三大睡房住屋，高爽土庫，另有凉台設備。詳情問加利連市
㉕華區廉價住宅，開價祇一萬式千五百元，又喜市定東區住宅，開價式萬二千一百元。問伍澤濂
㉖菓舖三間每月生意六千元，八千元及九千元，另有餐館兩間每日生意一百元。詳情問劉天賜
㉗近華埠石米牆觀屋，一廳兩睡房，十庫另有睡房，廁所，開價式萬四千九百元，有價講 [illegible]
㉘三大睡房，近巴士站，一個布洛利學校，另有土庫，取價式萬九千五百元。周秋常
㉙十四年新平房，四廳房，土庫獨立聯房可出租，業主急賣，只需五千現欵。問陳宗怡
㉚什貨舖連實業出賣，位於街角，好生意，鋪後另有二大睡房可住，投資好機會。加利連市